

Amtliche Mitteilung

Evakuierung der Innenstadt am Sonntag, 25.12.2016

Bitte verlassen Sie Ihre Wohnung und die Innenstadt ab 8:00 Uhr

Am 25.12.2016 (1. Weihnachtsfeiertag) muss die Innenstadt wegen der Entschärfung einer Fliegerbombe aus dem 2. Weltkrieg komplett geräumt werden. Verlassen Sie Ihre Wohnung und das Innenstadtgebiet bitte spätestens am Sonntag um 8:00 Uhr. Ihr Haushalt befindet sich innerhalb des Evakuierungsradius (siehe Karte, Rückseite). Zu Ihrer Sicherheit muss das gesamte Gebiet bis spätestens 10:00 Uhr evakuiert sein.

Versuchen Sie für den Zeitraum der Evakuierung bei Verwandten und Freunden unterzukommen. Sollten Sie dazu keine Möglichkeit haben, stellen wir Notunterkünfte zur Verfügung. Die Transportmittel dorthin finden Sie an den Haltestellen der Stadtwerke Augsburg. Der Transport ist kostenlos.

Bitte informieren Sie Ihre Nachbarn. Denken Sie dabei insbesondere an diejenigen, die ihre Wohnung nicht ohne fremde Hilfe verlassen können und melden Sie diese. Bitte denken Sie auch an diejenigen, die nicht der deutschen Sprache mächtig sind.

Alle laufenden Informationen und wann Sie in Ihre Wohnung zurück können, finden Sie auf www.augsburg.de/evakuierung

Bleiben Sie in Kontakt mit der Stadt via: www.facebook.de/augsburg, www.twitter.com/augsburgcity, WhatsApp (www.augsburg.de/social-media) oder per Telefon 0821 324 4444 (rund um die Uhr)

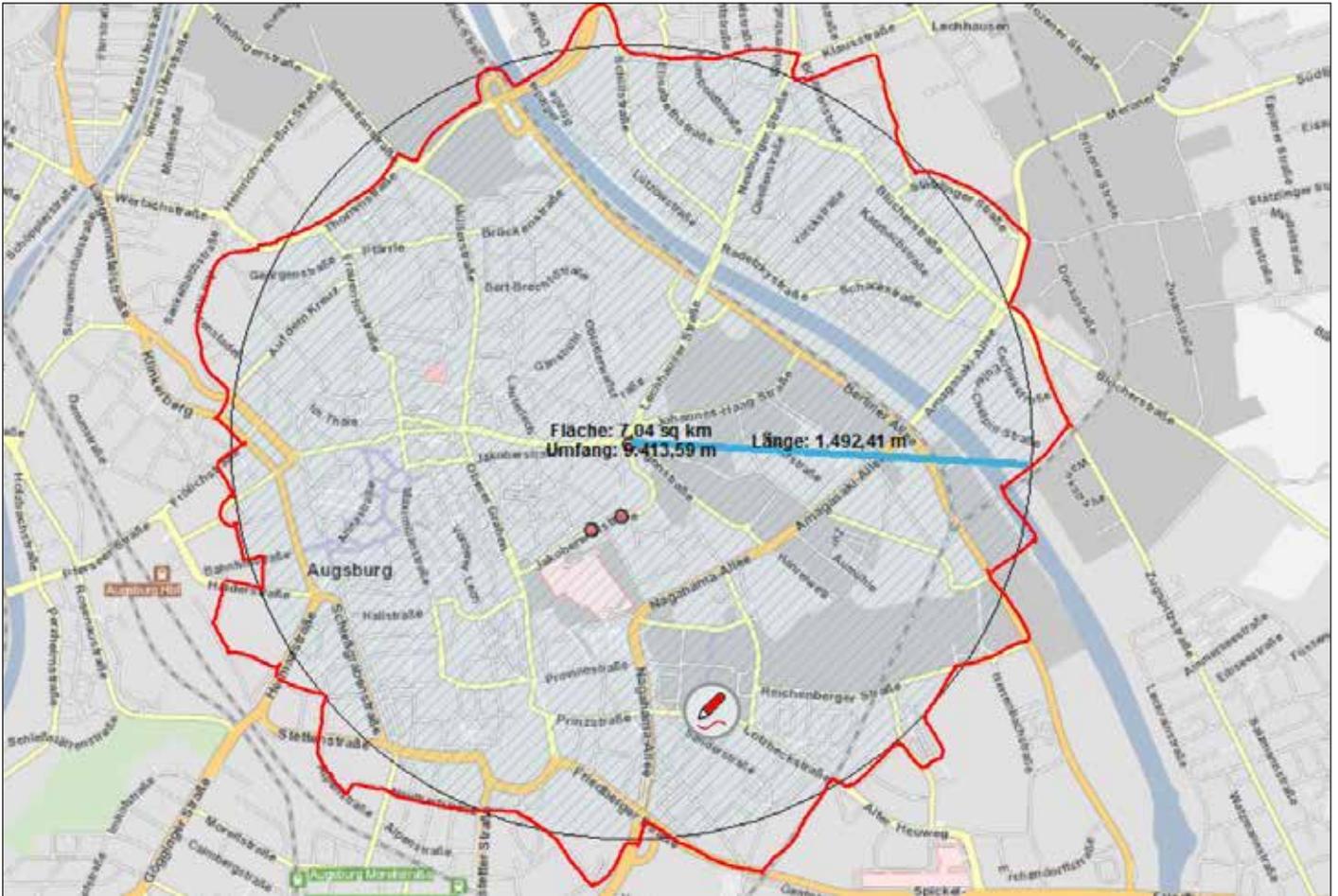
Stadt Augsburg
Amt für Brand- und Katastrophenschutz

Rechtlicher Hinweis: Rechtsgrundlage der Evakuierungsmaßnahme ist eine Allgemeinverfügung der Stadt Augsburg vom 22.12.2016

Urgent Call to Evacuation, Downtown of Augsburg City Sunday, 25.12.2016.

Due to the finding of an World-War-2 Aerial Bomb, the downtown of Augsburg-City, has to be evacuated at Sunday, 25.12.2016. You are urgently called to leave your residence, and the whole downtown area, by 08:00 a.m.

Schutzzone/protection zone/Güvenlik bölge/Zona de protectie/Zona protetta/Strefa ochronna/Zaštitna zona/ζώνη προστασίας; 25.12.2016



Kartenmaterial: Stadt Augsburg, Amt für Brand- und Katastrophenschutz

Şehir merkezinin tahliyesi.

Pazar 25.12.2016 tarihinde şehir Merkezi ve Civarını Tahliye ediniz 2. dünya Savaşın-da kalma bir Bombanın tahliyesi sebebi ile Evlerinizi en geç sabah 8:00 de terk ediniz.

Evacuarea centrului orasului in ziua de duminica 25.12.2016.

Centrul orasului trebuie evacuat duminica in data de 25.12.2016, petru amortisarea unei bombe aeriene. Va rugam sa parasiti locuintele dumnea-voastra din centrul orasului, incepind cu ora 8:00 dimineata.

Evacuazione del centro città Domenica 25.12.2016.

Il centro città deve essere sgomberato Domenica 25.12.2016 per il disinnesco di una bomba aerea.

Preghiamo la popolazione di lasciare le proprie case e il centro città dalle ore 8.00.

Ewakuacja centrum miasta: niedziela, 25.12.2016.

Prosimy o opuszczenie mieszkań i śródmieścia w niedziele 25.12.2016 o 8.00 rano z powodu ewakuacji bomby lotniczej.

Evakuacija centra grada u Augsburgu u nedjelju, 25.12.2016.

Centar grada u Augsburgu će 25.12.2016. na temelju nalaza bombe biti evakuiran. Molimo Vas da napustite Vaš stan i centar grada od 08:00 sati!

Ανακοίνωση: Εκκένωση στο κέντρο της πόλης την Κυριακή, 25/12/2016

Η πόλη πρέπει να εκκενωθεί 25/12/2016 λόγω της εκκένωσης μιας βόμβας την Κυριακή. Παρακαλώ αφήστε το διαμέρισμα στο κέντρο της πόλης απο τις 8:00 π.μ